

DELAC Meetings Zoom & In-Person
6:00 pm - 8:00 pm
Juntas de DELAC Zoom y En Persona
6:00 pm - 8:00 pm
1735 E. Wilshire Ave., Suite 806, Santa Ana, CA 92705



Click on blue Zoom link / Haja click donde dice Zoom en Azul

[Zoom](#)

Meeting ID: 886 5109 2333

Agenda / Agenda

May 19, 2022 / 19 de mayo de 2022

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Guest Speaker - Katelyn Brazer - Family Community Liaison/ Oradora Invitada - Katelyn Brazer - Enlace Familiar Comunitario
- Guest Speaker - Michele Chavez - Alcohol, Tobacco and Other Drug Prevention/ Orador invitado - Michele Chavez - Prevención de alcohol, tabaco y otras drogas
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI
- End of Year Celebration - Reclassification / ConApp / Celebración de fin de año - Reclassificación/ ConApp
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 2. [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes](#) [Zoom](#)
- Planning for next meeting June 23, 2022 / Planeación para las siguiente junta 23 de junio de 2022

For more information please contact / Para más información comuníquese con [Sonia Arreguin at \(714\) 966-4119](#) or sarreguin@ocde.us

DELAC Meetings
6:00 pm – 8:00 pm via Zoom and In-Person
Juntas de DELAC
6:00 pm – 8:00 pm mediante Zoom y En Persona

FACILITATOR	Alejandra Valencia, Program Manager
NOTE TAKER	Sonia Arreguin, Administrative Technician
Guest Speakers	Michele Chavez, Project Assistant; Katelyn Brazer, Family Community Liaison
ATTENDEES	There were 21 attendees total EL Parents/ Students: 16 Parents of EL Students OCDE Staff/ Guest Speakers: Alejandra Valencia, Manager EL Services; Zahira Ramirez, Parent Initiative; Maggy Castellanos, Parent Initiative; Rebecca Lynch, Program Specialist, Michele Chavez, Project Assistant; Katelyn Brazer, Family Community Liaison

Agenda / Agenda
May 19, 2022 / 19 de mayo de 2022

- Welcome / Bienvenida
- Minutes from last month's meeting [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Guest Speaker - Katelyn Brazer - Family Community Liaison/ Oradora Invitada - Katelyn Brazer - Enlace Familiar Comunitario
- Guest Speaker - Michele Chavez - Alcohol, Tobacco and Other Drug Prevention/ Orador invitado - Michele Chavez - Prevención de alcohol, tabaco y otras drogas
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI
- End of Year Celebration - Reclassification / ConApp / Celebración de fin de año - Reclasificación/ ConApp
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 1. Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 2. [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes](#) [Zoom](#)
- Planning for next meeting June 22, 2022 / Planeación para las siguiente junta 22 de junio de 2022

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

Agenda Item / Temas de la Agenda	Meeting Notes / Notas de la junta
Welcome / Bienvenida	<p>DELAC Board Members introduced themselves and welcomed the parents to the meeting. The staff members also introduced themselves and explained their role in the organization.</p> <p>Los miembros del Comité de la Junta de DELAC se presentaron y dieron la bienvenida a los padres a la reunión. Los miembros del personal también se presentaron y explicaron su papel en el departamento.</p>

<p>Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace</p>	<p>Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find minutes from past meetings. Alejandra went over the parent petitions from last month's meeting:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Process of getting some bus passes. Reach out to Title III staff 2. Discussed the monthly meetings and advocating for oneself <p>Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas. Alejandra repasó las peticiones de los padres de la reunión del mes pasado:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Proceso de obtención de pasajes de autobús. Comuníquese con el personal del Título III 2. Habló sobre las reuniones mensuales y la defensa de uno mismo
<p>Guest Speaker - Michele Chavez - Alcohol, Tobacco and Other Drug Prevention/ Orador invitado - Michele Chavez - Prevención de alcohol, tabaco y otras drogas</p>	<p>Mr. Chavez from the OCDE Student Achievement and Wellness Unit presented on the topic: Prevention Starts with You; Alcohol, Drugs, and Teens. He covered areas such as, the role that parent involvement plays in drug prevention, the teen brain, current alcohol and drug trends, risk factors, warning signs, strategies to help teens live drug and alcohol free. He also made the presentation and other resources electronically available to the parents. Q&A session was held after the presentation.</p> <p>El Sr. Chavez de la Unidad de Logros y Bienestar Estudiantil de OCDE presentó sobre el tema: La prevención comienza con usted; Alcohol, Drogas y Adolescentes. Cubrió áreas tales como: el papel que juega la participación de los padres en la prevención de drogas, el cerebro adolescente, las tendencias actuales de alcohol y drogas, factores de riesgo, señales de advertencia, estrategias para ayudar a los adolescentes a vivir libres de drogas y alcohol. También puso la presentación y otros recursos electrónicamente a disposición de los padres. Después de la presentación se llevó a cabo una sesión de preguntas y respuestas.</p>
<p>Guest Speaker - Katelyn Brazer - Family Community Liaison/ Oradora Invitada - Katelyn Brazer - Enlace Familiar Comunitario</p>	<p>Mrs. Brazer has transitioned to a new position with OCDE. She explained her new role as a Family Community Liaison (FCL), which resources are available via the school and in the community. Additionally, she shared the list of all the FCLs and the Area/Site that they serve. She let parents know what the role of the FCL is to support families. She provided an update on recent changes with Medi-Cal and clarified that it is not considered a public charge in terms of immigration processes. She also provided her contact information and encouraged the parent to reach out with any family/student needs.</p> <p>La Sra. Brazer ha hecho la transición a una nueva posición con OCDE. Explicó su nuevo rol como Enlace de Familia y Comunidad (FCL), que recursos están disponibles a través de la escuela y en la comunidad. Además, compartió la lista de todos las FCL y el Área/Sitio que atienden. Ella les hizo saber a los padres que el papel de FCL es para apoyar a las familias. Proporcionó una actualización sobre los cambios recientes con Medi-Cal y aclaró que no se considera una carga pública en términos de procesos de inmigración. También</p>

	<p>proporcionó su información de contacto y animó a los padres a comunicarse con cualquier necesidad de la familia/estudiante.</p>
<p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p>	<p>Alejandra announced COVID test kits are available via USPS to be delivered to their home. We also have test kits available in our office and the school sites. Parents simply have to request them. Parents that were present during our DELAC meeting requested Kits and were provided with them. Alejandra also mentioned that each site had kits available to them whenever they needed them.</p> <p>Alejandra anunció que los kits de prueba de COVID están disponibles a través de USPS para ser entregados en su hogar. También tenemos kits de prueba disponibles en nuestra oficina y en las escuelas. Los padres simplemente tienen que solicitarlos. Los padres que estuvieron presentes durante nuestra reunión DELAC solicitaron kits y se les proporcionaron. Alejandra también mencionó que cada escuela tenía kits disponibles para ellos cuando los necesitaban.</p>
<p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ ELAC</p>	<p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de Inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA 2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela 3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs 4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan

	<p>para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción</p> <p>5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA</p> <p>6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores</p> <p>7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.</p> <p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p>
<p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI</p>	<p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money, specifically EL students. She used the example of a cupcake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.</p> <p>The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements. The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● LCFF Budget Overview for Parents ● Annual Update with instructions ● Plan Summary ● Stakeholder Engagement

- Goals and Actions
- Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students
- Expenditure Tables
- Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben la porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:

- Resumen del presupuesto LCFF para padres
- Actualización anual con instrucciones
- Resumen del plan
- Participación de los interesados
- Metas y acciones

- Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos
- Tablas de gastos
- Instrucciones

Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.

Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.

Funding- we do not need to fundraise, we have money - we just need to know how to spend it. We have a couple of funding sources and ways that we get money. Title I, Title III, CSI, LCFF, and grants. Because we did not meet the graduation rate the federal and state government provided us with additional funding to raise that rate.

How we utilize our money

- Hiring tutors to support our english language learners
- PD or professional development so that we know our teachers are up to par in teaching the best and latest strategies for learning
- We use our money to buy technology and instructional supplies and equipment- focused on educational needs.
- Sometimes ask for building a pool or a school- we are limited on how we can spend our money- it must be instructional.
- Can use the money to send a parent to a conference. This year we sent parents and staff to the CAFE conference
- A parent wanted to know about what kind of conferences we were talking about for teachers? Parents? Yes, the conferences are for parents, staff, students and teachers. We can send anyone to the conference but they must be a parent or student currently enrolled in our program. Reach out the Title III team if you are interested in attending a conference.
- Follow up question- Does the conference need to be educational- yes, it must be related in some way.

Finanzas: no necesitamos recaudar fondos, tenemos dinero, solo necesitamos saber cómo gastarlo. Tenemos un par de fuentes de financiación y formas de obtener dinero. Título I, Título III, CSI, LCFF y subvenciones. Debido a que no cumplimos con la tasa de graduación, el gobierno federal y estatal nos proporcionó fondos adicionales para aumentar esa tasa.

Cómo utilizamos nuestro dinero:

- Contratación de tutores para apoyar a nuestros estudiantes de inglés
- PD o desarrollo profesional para que sepamos que nuestros maestros están a la par en la enseñanza de las mejores y más recientes estrategias para el aprendizaje

	<ul style="list-style-type: none"> - Usamos nuestro dinero para comprar tecnología y suministros y equipos de instrucción, enfocados en las necesidades educativas. - A veces pide construir una piscina o una escuela, estamos limitados en cuanto a cómo podemos gastar nuestro dinero, debe ser educativo. - Puede usar el dinero para enviar a un padre a una conferencia. Este año enviamos a los padres y al personal a la conferencia CABE - Un padre quería saber de qué tipo de conferencias estábamos hablando para maestros. ¿Padres? Sí, las conferencias son para padres, personal, estudiantes y maestros. Podemos enviar a cualquier persona a la conferencia, pero deben ser padres o estudiantes actualmente inscritos en nuestro programa. Comuníquese con el equipo del Título III si está interesado en asistir a una conferencia. - Pregunta de seguimiento: ¿La conferencia debe ser educativa? Sí, debe estar relacionada de alguna manera.
<p>End of Year Celebration - Reclassification / ConApp / Celebración de fin de año - Reclasificación/ ConApp</p>	<p>Seven students were reclassified this year and received a special invitation to attend tonight's meeting to be recognized. None were able to attend. Their certificates have already been mailed to their home. Alejandra explained the reclassification process and what it means to be reclassified.</p> <p>Siete estudiantes fueron reclasificados este año y recibieron una invitación especial para asistir a la reunión de esta noche para ser reconocidos. Ninguno pudo asistir. Sus certificados ya han sido enviados por correo a su casa. Alejandra explicó el proceso de reclasificación y lo que significa ser reclasificado.</p>
<p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p>	<p>The parents were assigned into breakout rooms to provide feedback. They shared:</p> <ul style="list-style-type: none"> - A parent shared how important it is to be vigilant with their kids so they can be aware of warning signs of drug use. - A parent shared the story of her struggles with her student. She motivated the parents to be involved in their student's life and education and to not give up in their efforts to help them. - Parents continue to ask for Spanish speaking staff at the sites. - They would like to see more family wrap-around services to better serve their children. <p>Los padres fueron asignados a salas de grupos para brindar comentarios. Ellos compartieron:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Un padre compartió lo importante que es estar alerta con sus hijos para que puedan estar al tanto de las señales de advertencia del uso de drogas. - Una madre compartió la historia de sus luchas con su estudiante. Ella motivó a los padres a involucrarse en la vida y educación de sus hijos y a no ceder en sus esfuerzos por ayudarlos. - Los padres continúan solicitando personal que hable español en las escuelas. - Les gustaría ver más servicios integrales familiares para atender mejor a sus hijos.

<p>Parent Resources / Recursos para Padres</p>	<p>- Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.</p> <p>- Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes Zoom</p> <p>- CHIRLA Resources - CHIRLA legal services in Orange County 714-430-8773; Immigrant Assistance Line 888-6CHIRLA; MediCal for all over the age 50 in the state of CA, coming 2022. Registration in emergency MediCal may speed up the enrollment process.</p>
<p>Planning for next meeting / Planeación para las siguiente junta</p>	<p>June 22, 2022 / 22 de junio de 2022</p>